中國客機將考慮紐

出指告報家專國中

漢英調與》

CHINESE-ENGLISH DICTIONARY

北京外國語學院英語系編寫組編

精裝16附本 一千餘页。定價80.00元

中外專家達五十多人,主編爲北京外國

語學院英語系系主任吳景榮教授。是一

部中型的語文工具書,主要供翻譯工作

者、英語教師、高年級學生及自學英語

節索引及部首檢引法。共有十個附錄

可說是當前較完備的"漢一鞭"或具書。

本詞典內容豐富,收入漢語單字條

Statement behavior

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

**全国工作工程** 

2000年1000年1

**经验**证证证明

**在第二次的第三人称单** 

Switch Street,

og skjuditnæg

Control of the second

B yes some of

Constitution of the second

Ven

民彝費人印督

毫三階港售零 强大四纸出日今

印承司公限有路印利有港香

彈力强

電話: 5-444256 5-451784

魔術黏貼 柔軟舒適

港九各國貨、百 常備現貨,歡迎 經銷處:海光了 地址:九龍鴨寮街245號,電話:

PARTIE A THE PLANS Market Control · 1000 · The Control CANAL MALT GENERAL Carried Man Address village state (F) (###### 

The Control of the William 4 TO SEE LA CONTRACTOR 

 香港德輔道西187-189號

●可用清水抹洗,歷久如新。

詳情請電本公司營業部,

特美小册子歡迎索取

香港仔黃竹坑道十六號 勝利工廠大厦

電話:5-524198-0 5-540102-4

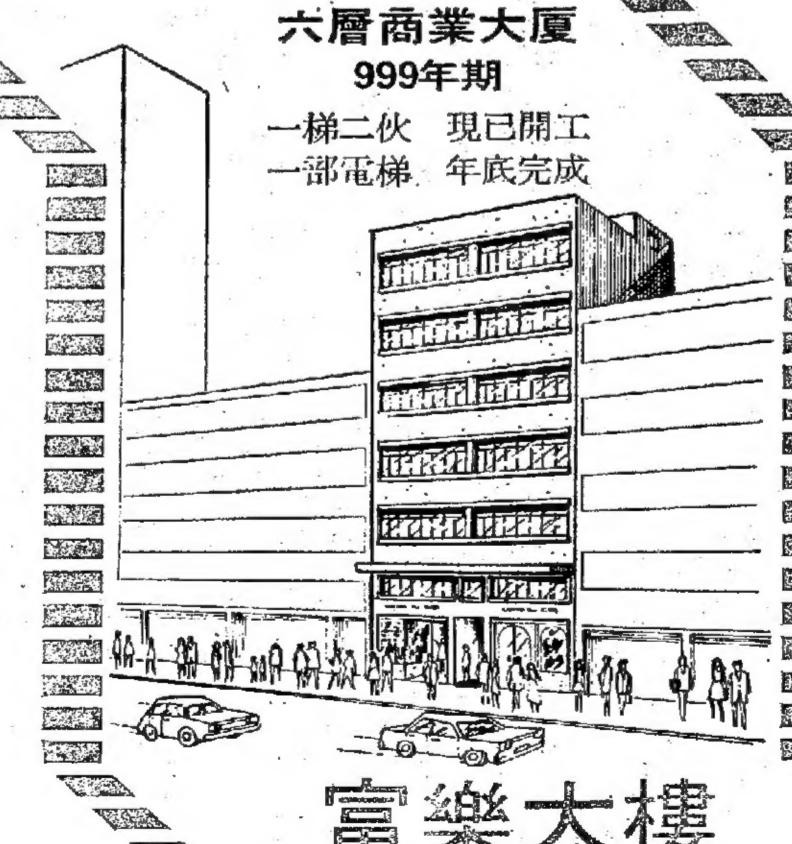
THE REAL PROPERTY.

PARE A

冷購處: 大昌號 5-441839 · 庆寶慶

即當派員治商。

• 可當腦盡裝飾。



香港永樂街131-133號 地盤電話:5-452438

上蓋已經開工 本年底完成 尚有少數單位 

九龍紅磡差館里75,77,77A號

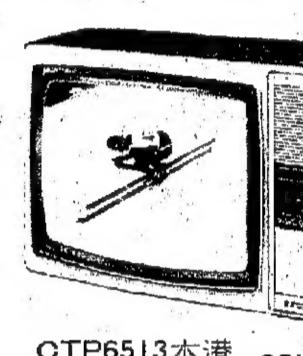
十五層 商業大厦 商住大厦 999年期 尙有73年期 四樓以上全部售清地下舖位適合 27 M **表示** 銀行海味等 1980年五月完成 **第**25章 **研发** A SA 的內 **100** (4) NAME OF \*, % 李拉 4 **\*\*\*\* \*\*** 

地盤電話: 3-638683 3-678798

**公司: 5-401869** 大偉錶行 5-249543 紅白兩色

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong



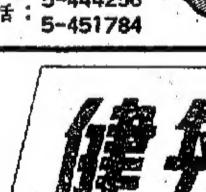


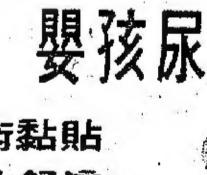
CTP6513本港 CTP6901國內 20"

三洋最新本港及 鄉饒贈 卓越色紀 其中十三









我代表你有使東南亞安全受威骨我代表不解人工事職權主義

尤其要「製造問題」 更大成功,他並指出 要大成功,他並指出 國常常阻止會議取得 人教自爽指資超級大

是對蘇聯的攻擊的壽經和一。

新中,指型蘇聯口说 主要的要求——一般 主要的要求——一般 主要的要求——一般 主要的要求——一般

班機紐繁 C 飛,飛安約不一往美機全青起一阿國

發會開幕

星期日

配合政府節省能源計劃

全國力

經新建早求

黄起了很大的配合作用。 的幻想,為迎接大軍南下,解放華南和雲、來,打破了國民黨在華南的經濟計劃和偏安、來,打破了國民黨在華南的經濟計劃和偏安

燒 說 眉是 供 威盛 不 死 · 毛修 認 武折 程 我 · 小正 自 不磨 程 , 這 逼主 己 屈,

銀で大 每行六共位個每 位價每字號六個

電機喪生只有一星期。電量を表別電量を表別電量を表別でするできるでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするでするできる</li

昨正式宣佈辭職



毛里塔尼亞總統

,您的看法怎樣? ——對於正在繼續惡化中的柬埔寨局勢 與緊張起來。 ——對於正在繼續惡化中的柬埔寨局勢 與緊張起來。 中一對於正在繼續惡化中的柬埔寨局勢 與緊張起來。

大角咀分行: 大角咀道173號 銅鑼灣分行: 怡和街12-14號 電話:3-964167-9 電話:5-776072

經營一切金融及銀行業務 香港分行 干诺道中 30-32 號三和大厦

電話:5-255081 九龍分行

土瓜湾分行: 土瓜洲道二九一號 電話: 3-642313-4 紅磡分行: 蕉湖街78A號 衙前圍道27號 獨教道728-730號 電話:3-944217 海洋中心分行: 觀塘分行: 尖沙咀海洋大厦 三樓商場345號 協和街149號 電話:3-663371-2 深水埗分行:

南昌街140-144號 電話:3-805358 聯號邁設全球 與日本富士銀行合作

電話:3-633301 九龍城分行: 電話:3-824167 油蘸地分行: 佐教道19-21號 電話:3-858995

電話:3-432266 婺涌分行: 青山道499號

總 行:香港德輔道中10號 章5-240051 旺角分行:九龍彌敦道638-640號 章3-961946 香港區分行:

**莊士敦道分行 章 5-281855** 香港仔分行 # 5-527366 網調灣分行 \* # 5-775002 **\$-783191** 北角分行 創魚涌分行 **5-629498** 嬰尼地域分行 ☎ 5-458615 西麓盤分行 5~401035 跑馬地分行 **5-743180** 質質增分行 文威東街分行 = 5-448396 **5**-692263 中區分行 \$ 5-756511 **\$ 5-450461** 灣仔分行 九龍區分行: 大坑西分行 青山道分行 # 3+703738. **3-781953** 大角咀分行 九龍城分行 = 3-833389 **#** 3~950088

新枝角分行 = 3-879449 佐敦道分行 # 3-693919 長沙湖道分行 = 3-774261 新潮崗分行 = 3-244061 新界區分行: 坚确分行 ₱12-429035 **■12-781613** 

尖沙咀分行

上海街分行。

3-663835

3-956494

東京銀行

(日本准明有限公司) 香港總行:進打進3號 電話: 5-230091

電精:5-459449 電話: 5-7902101 九龍分行:濱口道14-16號 電話:3-696151 超過一百間分行

遍佈全球 各大城市 國際性外滙銀行 經營一切銀行業務 THE BANK OF TOKYO, LTD.

出國的合同及價格,大都是長元,引起了普遍注意。四方市場的原油現貨價格已飛四價涨至每桶四十美元

就舉行公民投票一事配泊爾政界人士紛紛而社報道,連日來,

中阵分行: 德輔道中127號 網羅灣分行:軒尼詩道493號

經營一切銀行業務

起新矛盾

辦理各種港幣存款 特股:南洋財務有限公司 華僑服務部 **辩理通机存款、准款及其他委託事项。** 

斜理港幣定期存款、存款新港幣五萬元起。利息侵厚。 總 行:香港德輔道中151號 電話:5-448191

西 區 郑 下 南:文成夏约130数 一 何 久田 準 步也;浑打老道72 A数 劉爾哥斯事物: 軒起净道472號 獨教道體事表:例教道570號 為核的道盘事故: 荔枝角道236號 佐教道营事站;佐教道20% 土瓜 结婚 事数:上版措道62號 親 班 斯 市 班:戰時權自得78獎 生沙用增小级: 澳口近40A號 等 所 唯 事 载:另简是未近100號應下

经压地域增少的工事将有的86號。 跑馬地帶事的: 黄龍面道29號 關為 所募 华度:英原近1014线 德纳道西部事事:德梯道內33498 的 解 12 牌 作 应:知效道 309號 65 角 数 事 追; 别数追727% 澳新山植事职:文苑的2號 去 補 都 事 昭生大助规贯郑田71首

銀

The Sumitomo Bank Ltd.

香港分行:香港皇后大道中五號 電話:5-226101 日本東京及大阪、香港、新加坡、雪梨、紐約 三蕃市、芝加哥、倫敦、特賽杜夫、 維也納、聖保羅・

國際性銀行 服務全球

み 三和銀行

彌敦道 66-70 號金冠大厦 電路:8-686106

西區分行: 大道西224號 電話:5-496321 香港仔分行: 香港仔大道108-112號 電話:5-538135~7 九龍分行: 旺角分行:

電話:12-247121-4

上獎涌分行 章12-221306

鳥頭園道分行 🕿 3-627587

觀特分行

下獎涌分行 = 12-243047

3-438231-4

元朗分行

**毛里塔尼亞總統** 

洲訪問,出發點是日本,對我來說,但有大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近一項大規模的實驗。以九億人民從事近,就可以可能與的記憶。

算做出什麽選擇,想聽驺您的意見。 度給予越南懲罰。中國對於越南和柬埔寨打對聯合國秘密長瓦爾德海姆説,中國可能再對聯合國秘密長瓦爾德海姆説,中國可能再

反一示 聯 設 如 如 立 包的國事基份的一個

明在,東國的戰鬥仍在繼續。波爾布特別與南獨立,是有着悠久的歷史傳統的。它就非波爾布特獨創。我認為最好的解決辦法在談判時期到來時,在這一點上西哈努克親在,是東埔寨保持中立和不結盟,從越南軍隊。在談判時期到來時,在這一點上西哈努克親在,東國的戰鬥仍在繼續。波爾布特別之一點,是東埔寨保持中立和不結盟,從越南軍隊不能對東親王進行長談。 (凌明譯自五月二十九日《讀賣新聞》)

住 The Sumitomo

香港分行:香港皇人

電話: 日本東京及大阪、香港、新 三藩市、芝加哥、倫勢 維也納、聖

助 庭終了了和了自, 最志

合廣告

H632959

團劇專東廣

剧名演公

蝶

梁林白林文縣 建錦超小覺品 冬屏鴻雄非超

(出演精婚)

(九點七 場夜)

際國 K-820749

場四天今

主 卡 高金 演伐薩飛童

、 一方方病那麽重。 拉那天 一次,總理得悉方 大去自由和病重期間,周總理 大去自由和病重期間,周總理 大法自由和病重期間,周總理 大法自由和病重期間,周總理 大法自由和病重期間,周總理

駕

十,非可行每行六共位個每 元四幣港位閩每字號六個

解 被 強 強 計 展

和和壯

雲偏大,安起

事農民運動和學生運動。一九二五年海市。方方同志在農講所結業後,回到於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的於大革命的洪流,走上與工農相結合的大學習,結識了彭湃、林甦、阮骥仙等局所。方方同志在農園和學生運動。一九二五年表 拍喜攝劇 華銀珠南南都都江洋華 最宜 秦中文學 手領衛

早請塲五週四第今。

影電情色类歐掃橫司公洲歐

**渝主葛史拉巴巴。蘭法**捷

看再看一得值片本

都富石寶

战馬長 天12第今

化械器全胸隆明分錄紀應反性

核恐生非 突怖活人

生恐

活怖

大生人剥 象剧皮死

都當

世大石實 場今界千石實 場

白 任 仙雪輝劍

再難戲粵 诸得寶劇

服沙 五 胎 點 虎艙 半

場五台滿日連

戦彩 最 仙曜白・輝劇任 質的積 仙曜白・輝劇任

**護一** 與影 不兒 性瑞 好致 論評 宜童 片典 

映天二十第个 解講纲詳家專大八界世

3 881755

主領漢五譯名藝非愛文泰喜

5

戦彩最 仙里白・輝劇任

兒乞蘇俠醉驚

演主田小袞·盼盼杨

3-023941

不見片娱歌聯場五天今 宜童王樂舞美場五天今 九、七、五、兩、點十時注 八點半點四點半點半二 間意

9 演主斯廉威烈社•治维沙尊 十連舞英 | 領撒歌摇現全名 年演台美 | 幕上劇家代球滿

淫公愁十 鬼餘 點 規場魔半

\$150 \$ 80 \$ 60 \$150 \$ 30

營 業

告庚類分類で大

H702412 K 678091 不見片燥歌聯場五天今

早請今!滿爆大 九 七 五 兩 點十 時注 八點半點四點半點半二 間意

**手花推·楊夜午遠海** 

聲新・方東 產 凱·約紐 映場五週三第

颓壶其樂場到場由代蒂羅 ! 散中在! 散笑開作斯倫 幕上見 巨炸祭會露蒙派行瑪新 宜監 片性爆内附掲拉・發藝

**須**上世**愈**比拍**實斯馬在全** 犯更界狂一攝地科莫羅部

映獻場五天今

成大之功武派門大六集

戰死決道手空道拳胎與

演導權楊

都國華麗 献五念 座滿日連

飛高・伐薩卡・盼盼楊・童金 兒乞蘇俠醉 顏 歡:映獻期下

陳理 ⑤722367-8 医验

代送汽車囘鄉

經濟英國快富牌汽車 日本 翻新車

中國毛刷出贸

惠刊廣告 四三一六 七二六九八〇 九號 四樓 請撥電話 休午(四二十 息及星時時 )星期至;至 五

新遷地址: 鍾 庸

牙刷、漆刷、排筆、衣、 鞋、髮刷、器刷、甲刷、 工業、建築、清潔用刷等 電話自743087 新天

安裝窗口形機 清洗冷氣機 冷氣機入雪種 雪櫃入雪種 上門修理收費



經售• 木版水印畫。 國畫 傳統年畫

廉價等

一律八折

8月4日-6月9日 **f**港皇后大**道**中 三十五號後座



七**死者家屬份公佈員** 葵涌上月火警七命慘劇

(本刊上半年名《新醫的學雜誌:可從一月起訂)

(香港到店自取訂戶,照訂費七五折優待

近 200 種中國報刊款迎訂問。 員錄備索

本店門市品孤最濟。港九門店均有代訂

三聯書店總經銷

門市部電話:5-243610 打戶部5-241686

22,00

船舶工程(科技使月刊) … 3.50

上海交通大學學報(李刊) 6.50

激 光 (科技月刊)1..... 2.50.

心理學報(學術專刊) ..... 14.00

地震學報(學術學刊) …… 12.00

屋型髮開大薪欠追門登傅師舊門登漢大八後吵爭

告廣刊惠 話電撥請

爵祿街16—20號(衍慶街轉角)之

# 爵祿街 公爵 百樂酒樓

分址:新蒲崗爵祿街66-70號(大有街對正) 電話:3-240221

原始行址:新蒲崗爵祿街16-20號(衍慶街轉角) 電話:3-250271

爲配合業務發展,爵祿街30號之分址 今日遷往

爵祿街66-70號(大有街對正)營業, 原始行址則仍舊。

\_\_\_

級文員

以津小

華通祭業有限公司與大公親聯合舉辦

金百合牌蜂乳精酬實抽獎

庄的,或兩張50片庄的,或兩張30粒裝的,或一張50片庄和一張30粒

裝的封盒面紙放入信封內,把下表填妥貼在信封背後,或把表內各項

地址:

性别:

男女老少 四季可服·强身健胃 補氣補血·體力增强 精神充沛

身份証號碼:

年齡:

寫在信封背後,寄香港軒尼詩道342號大公報收即可。臺

**昨開緊急大會** 

頭獎12名,可獲免費參加菲航

蠔島樂園等。

另禮劵30元。

截止日期:七月三十日

揭曉日期:八月一日

出發日期:九月上旬

抽獎日期:七月三十一日

辦法: 把金百合牌蜂乳精封盒

幸運獎50名,可獲金百合牌蜂

假期六日豪華遊,行程

包括馬尼拉、千島縮影、

百勝灘、碧瑤、大谷地

乳精三種包裝各一瓶,

正面剪下,將一張100片

(本公司職工及其家屬不得參加

北京高級營養滋補品蜂乳精有高度醫

療性能·引起國際重大注意·廣泛使用。

常備30粒(膠囊庄)50片,100片庄。

大部分工程已接近字

舵掌将老旬七由

軍亞得隊坡加新

昨面海咀沙头

版四第

分址:新蒲崗 電話:3-2402

原始行址:新

電話:3-2502

日期:6月4日-6月9日

結果引 第 烈熱面場咚咚聲鼓天 動驚 等發冠軍香港遊艇會、女子慈善賽冠軍香港 昨日其他各組的優勝隊伍,還有男子慈一下緊張的比賽氣氛。 一下緊張的比賽氣氛。 全場最具民族特色的是夏威夷隊及巴布

晨 運変

搖頭啤、捲切網條機及各種鋼刀模,品質精良耐用

,交貨準期,因大量

生產價格特別相宜,

方便港澳商人在國內

設廠所需機械,請電

收香 貴親友在國內 樂聲牌彩色 無論在香港或在國 錄音兩用機 **熟仍係白雲賓館側友,大致與電視機的辦 完敦道與佐敦道口** 需要電視機 視機照常發售 請駕臨: 收晉 憑單到穗取貨的 各國名牌原 錄音兩用 或 自

五洋旅行社有限公司 ——承中國旅行社委托——

主辦省內省外旅行團 出發時間路線如下

12/6 北京·大連·鞍山·瀋陽 20天 杭州、上海、蘇州、鎮江、 14天

10/8 北京、杭州、上海、蘇州、 常州、泰安、濟南、天津 21天 杭州·上海·蘇州·無錫·

鎮江、開封、鄭州、武漢、 21天 桂林

九龍彌敦道363-373號恆成大厦1211 TEL: 3-841010 841019

——報名從速·名額有限——

• 中國木版水印畫> • 手繪園畫 ・中國傳統年臺

大廉價菜

全部一律八折

地址 · 香港皇后大道中 三十五號後座

他的角色武功高强,不必用太多招數便可將對手聲倒,》後,曾因胃病休餐了一段時間,遊醫屬不可作劇烈運

日

信年的港姐孫泳恩,她的成就更輝煌, 、電視都有她的一份兒,直至今天,她 、電視都有她的一份兒,直至今天,她 一位受人矚目的女孩子,可是後來她在 一位受人矚目的女孩子,可是後來她在 一般是別點德。其餘二人,有一位是 有設最上鏡小姐和友誼小姐的,但却是

看過

可是做做做的都是否

雅趙的紅走中圍視影在天今道知你

其?姐小麽什的周一那是人赛缪、芝

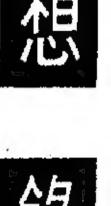
家房客》

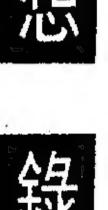
?呢何如又態動的姐港餘

隨













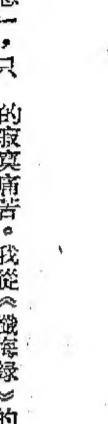












一個半月没有配下的

郎,道。愛誤打世

忽略了許的讚賞一 想:「精」一投足 優秀的現實主義的文學戲劇的功能深,還更能激發正義感 , 這就是歷史,比真正走進歷史還要感受得的戲劇文學的幫助,人却又能走進的戲劇文學的幫助,人却又能走進 人士,已經在香港作爱國教亡的宣如今還隱約記得,熱心奔走教國的那個年代,我還是個孩子,但



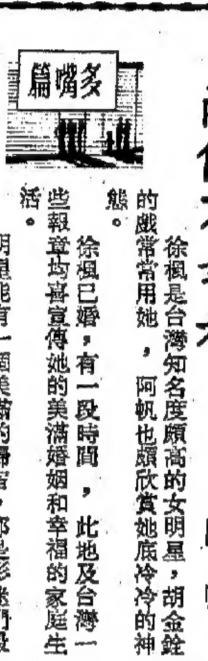








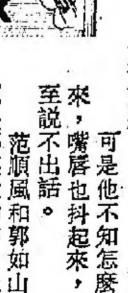




位知

是一阵由於有他們 是一阵由於有他們 是一阵由於有他們 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時, 一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也感到你的真 是一時也就是是

我非常同



的上司壓陣,不好表示心裏的價的上司壓陣,不好表示心裏的價值記下眼來的,他們終為一下, 是一种映學。

一時一一各位, 這算是有風度吧。

一時一一各位, 這算是有風度吧。

一時一一各位, 這算是有風度吧。

李晴慌了手脚, 始過去。

李晴慌了手脚, 始過去。

「千萬別……」

「千萬別……」

双独,想用原 一家人一日之 一次然想起,電線 一家人一日之 一次然想起,電線 一家人一日之 一次然想起,電線

國不電她電知識可線木着出過確助來道。奈一屋兩

起來,預備作個短途旅行,那天是星期明秀記起了兩年前的那一天,她和雞拔明秀掛上了電話。「好吧!好吧!」

**怎麽十五號這個日子你也忘啦** 

道端,千秋龍續童狐豪!人號,骨朽人間罪可逃?人號,骨朽人間罪可逃?堂上等被揭露)(即某「理論權威」與泡「一(即某「理論權威」與泡「一

当

回憶去冬長

的

Ш

會

太

· 「誰暝含冤目,寧吞欲絶,雄魂殺魄應長生! ,悲憤寧吞欲絶聲?〇

4

版六第

目司的煩惱。為甚麼會這麼巧是一個最庸俗的問題——錢,但十分不幸,最近竟傳出值得安慰的專。

她傳經原 原 因 東 現 東 勇 竟

意的有也 的 退作充 看讓出分法實公作

完工學的 一同的兩份 

大說收應如半了。了該今認 了一吧考真真 ? 趣 一考洞開 慮房玩 流燭地 雄

想性,

一個投精別足

, 。, 乎理得就時說子

體地表現了出來。一事告 一言一語,都具有概 一言一語,都具有概 一言一語,都具有概 一言一語,都具有概 一面一面 多許多實藏。

,忽略了許 得,自己實 前的讚賞一

用文話那中系。裏

看

《林林

家舗

W

肯定自己的某

傳。這種種方式的宣傳,是深刻的 何。這種種方式的宣傳,是深刻的 如今還隱約記得,熱心奔走救國的 如今還隱約記得,熱心奔走救國的 那個年代,我還是個孩子,但

娘新

A 大决,她 春地定即就 《風味徒身》 是。鄉時 7 什讀準

解好位的速力,全, 決協如及出了無遠現

都單發掘費大班令

急位捆資的的問人

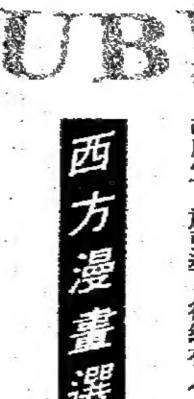
待很單料迅氣題完

發燒友

江

項

\*



終在成者

補皇

應 o 惹 挟 闕 得

臭恨相屬各親

一以喜

場寒狂。重。

前视尔

ملا د

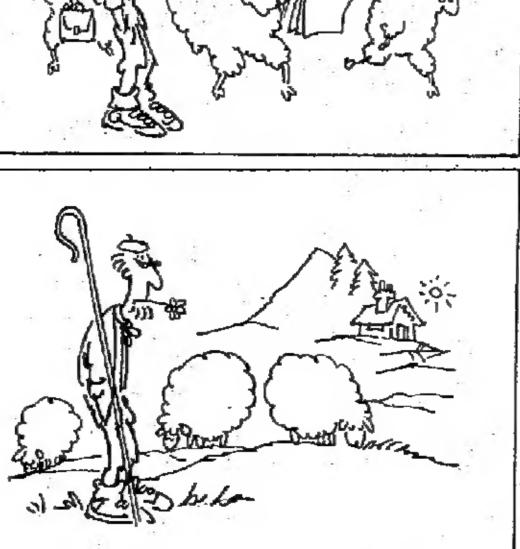
花伯





漢歸眞

法國没



分七。年,一

就十地年分分之 比年位來之之五 八十七年十二四五

技家 趣表的按於, 撥象美髮發收科出。國印明音技 的從此機的機發

新十的人利述技。 產年專「機變術等」

總個

美德 日分比甚至從一九七五年紀八十直在上升,西德科研經過表顯示,美國科研經費工作,迄至最近。反之,西北東河、四年達到最高點後,就不下降,迄至最近。反之,西北東河、海域展」用途的經費(用九和發展)用途的經費(用 日 的 起經七西就費 學競

形之下,美國的新發明却在減少在科技方面的新發明在增加,相在科技方面的新發明在增加,相越來越多。」 ,對科學研究方面撥發的經費人他工業國家,例如西德和日後,已減少百分之五。……至仅,已減少百分之五。……至

品,屬於美國人發明的達百代,世界市場上銷售的主要和權却實際上在減少。在五和海外美國人在居住國獲得的海外美國人在居住國獲得的專利權却實際上在減少。在五人與美國發出的新產品、新又以美國發出的新產品、新 

然安知歌 れ物色は

放怒梅紅

也並 F在是否執行死刑的問題 命來抵償。既然判不到 从,早就廢除了死刑,殺

死,结果只判了八年徒刑。 恕。此人一怒之下,當衆闘 山市長摩斯科尼批准恢復區 例如,去年十一月,有一

**万担金** 死絶山

州美場主・動中國・張到的 恢復死刑

到了最近,則是要求社會安定的的高涨,反對死刑的自由派主張期,隨着反對越南

由美傳英

刑與兇策到定是不執行死刑,還是減少

以良

死出或如 刑來其果

班南第一级 然有 道少 州在

會

來的時候·懷特 學一次試車失敗 等一次試車失敗 等一次試車失敗 等一次試車失敗 

的

他有發機發展動製

日子初月五年未己所農

SET.

北天氣懸,上其盛。八十 本來準

法了智報 歲的唐蘭教授 徐宗舒教授 。 八 。 八 。 八 。 授都因身九十一歲的

了論文,寫明噴氣發動機。為了取得專家的支持,但没有一個工廠主對此,但没有一個工廠主對此公司,希望合作試製噴氣 

,句 - 朝

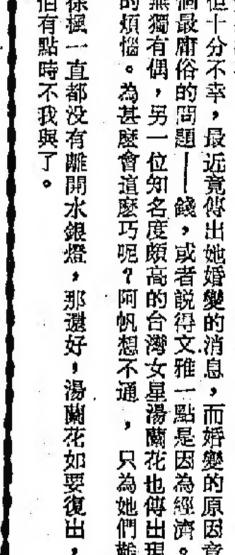
裹數。佛十只 面民而羅一有 當族全里名三

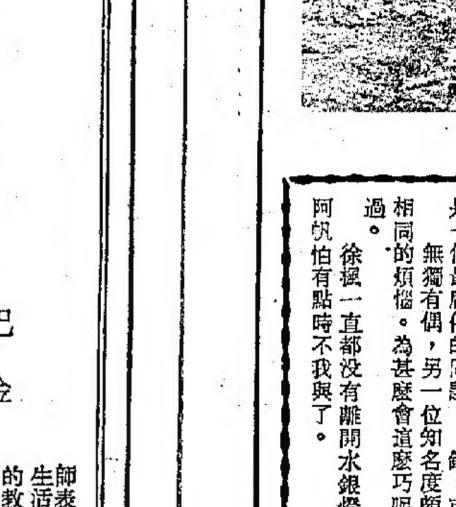
越本於紫科來,其後技

看到中日文化相通之處,其中亦大有學問。 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 等二場選聯「傳統曲藝」交流,港方演 蘇州評彈,日方演「淨琉璃」。兩者都屬有 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 一二百年歷史的曲藝。蘇州評彈用三片、琵 師就受、 如時看縮寫愛子不意候到寫新的單是即,道。愛誤打世

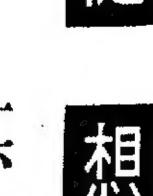
是三人一人一人的祖家,

时期,尤其他經常跟什麼婦女會問根,尤其他經常跟什麼婦女會問根,尤其他經常跟什麼婦女會問根,尤其他經常跟什麼婦女會問根,尤其他經常跟什麼婦女會問根,尤其他經常跟什麼婦女會











錄

• 樣新已現獻

樣它都,一,没 向成是我一我有 讀為追可我想追

候,我的意式的感情也不存在人間消失。不停止我的意,它點燃火烧我自己,到了我不停止我的意,它點燃火烧我自己,到了我就温暖。1(見《旅途随意》)。
四十六年前的一句話:

地是第一個收穫,那有徵表研究的同行們能夠聚一個收穫,是一個收穫,都会不完成果的關係。 古文字研究》,是一個收穫,是一個收穫,是一個收穫,是一個收穫, 中立 挺配的。

會第二次的 第二次的 來更的 

果必相經年 • 然信過會

大学古文字研究室和 大学古文字研究室和 大学古文字研究室和 大学古文字研究室和 大学古文字研究史上的第一次。 長春盛會,首先 園

提出了很好的意見。 開甲骨文分期問題, 提出了很好的意見。 提出了很好的意見。

産一國六文》。創國 百九表十中在 造家

C

科

**樹** 世森 鲍少雄 良

3-684403

加拿大英國中墨專科招生

之自費游學生均可到本中心辦理下列加英教育部註册校風嚴謹設備

標準之學校: South Bay College of Business, Lewis Hotel-Motel

School/Toronto Matriculation College/Shaw College/St. Joseph's

University School/Advance Business College/Duffus College/Lam-

bton College/Bruno's Schools of Hair Design/Van Fike Advanced

School of Hair Design/Davies's College/Littlemead School/Redri-

ce School/Langham Secretarial College, The Byam Shaw School of

Art/The Christine Shaw College/Hotel&Travel Training Centre/C-

ollege of Journalism/Language Tuition Centre/The Cambridge Se-

hool of Enghish/Holborn Tutorial College/ 有志申請看可繼轉學說

海外升學指導中心·九龍尖沙咀星光行1227A室·3-698477

元。 【本報訊】甲組足球聯簽【煞

日本選手居首

國名

中國沈麗娟鄭達眞得金牌

亞洲田徑賽昨結束

# 會長

膠紙 器膠紙

限公司

號13樓

準期 定製

國文具

多置多透

歸鷄精牛打即泛





科學提煉 眞材實料

• 補而不燥

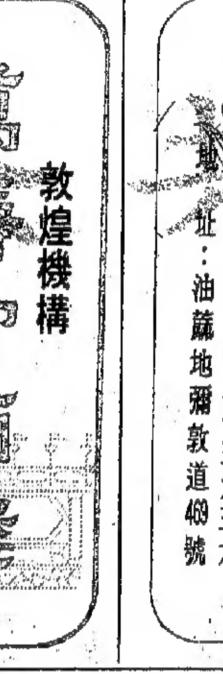


爱自

經銷處:德盛行電話:5-783721-4

日十初月五年未己曆農

八一年在馬尼拉舉行。下屆比賽將於一九 理冠、亞軍選手之爭 中四秒九得女子三千 十四秒九得女子三千 米冠軍。 女子跳高仍是亞 大四秒九得女子三千





獲多利有限公司

滙豐銀行集團成員 利率 廿四小時通知 10.375% 10.75 % 一個月 二個月

彌敦道625號 麗斯大厦19樓

世界 蘇男

女奪標

再戰 福建

敗美譽獲聯賽冠軍

中圳彈出。四十四分鎖,池一坡踢麥威廉,被球鐵示紅牌趕出場。結果精工勝中圳彈出。四十四分鎖,池(傳李志鴻,一射被接。十一分鐘,賴翊樞交森寶抽射上半場,精工暫以一比〇領先。,光是賴翊樞交胡國雄,「大頭仔」彈交賴翊樞傳中,森寶一頂破網,一比〇,光是賴翊樞交胡國雄,「大頭仔」彈交賴翊樞傳中,森寶一頂破網,一比〇十半場九分鎖,胡國雄橫傳森寶,森寶一射出界。十九分鐘,夏利士面對空上半場九分鐘,胡國雄橫傳森寶,森寶一射出界。十九分鐘,夏利士面對空

效果與者質均傳質理想,實為不可多得之經典產品。

今啓程作 **加組征**澳

田體採滿分



電話:3-854027/9

SANYO 達誠三洋電器有限公司 電話5-245114(7線)

三洋另有多数手提收費錄量模可供選擇 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

尔重舰



裝包品商談冰亮關驄錦馮

屆包裝星獎比賽

設

1日前須送交賽會 1日前須送交賽會

大德貿易有限公司 九龍長沙灣道29號

> 批發商 包裝用品·各國文具

電話:3-811096 3-817165

總經銷

日本鐵錨牌 防水膠布 免水膠紙 PP免水膠紙 電器膠紙

義德製造廠 葵涌藍田街15-19號葵涌工業大廈十樓

永德文具有限公司

九龍新蒲崗仁愛街40號地下

電話:3-224026 3-207584

一專營一

歐美文具 • 包裝用品

特别介紹

電子業、皮衣業用

雙面膠紙

縐紋膠紙

一出品一 PVC吸索膠罩

品質

新興製造廠有限公司

九龍青山道永明街一號13樓

一出品一 單色綑箱膠帶 雙色綑箱膠帶 PP膠袋膠筒 PE膠袋膠筒

品質保証 交貨準期 價格公允 歡迎定製

總代理

雄德文具公司

九龍大角咀必發道51號 電話:3-940171-4



宪 宜聚罐廠(香港)有限公司 Man Yee Can Co., (H. K.) Limited.

24-28, Tai Chung Rd., Tsuen Wan. Kowloon, Hong Kong. Tel. 12-428121 (4 Lines)

Telex: 84089 MYCAN HX Cable: MANYEECAN

TINPLATE LITHOGRAPHER & MANUFACTURER OF SERVICE TRAYS, DECORATED CONTAINERS FOR CHOCOLATE, BISCUIT, MILK POWDER, BRICLIANTINE AND ETC. NEW ITEMS INCLUDING AEROSOL CANS, BEER CANS, SANITARY CANS, CROWN CORKS AND ETC. LOCAL AND OVERSEAS ENQUIRIES ARE WELCOME.

本廠出品,有各款印花鐵茶盤,糖果攤、樹粉罐、菜汁罐、喷霧罐等等。 新廠建於新界大埔工業村,1980年初落成。增加出品有各種標準食品雜 啤酒罐汽水瓶盖等。 歡迎探盤採購

# 勇士牌高級牛皮膠紙

英國製造)

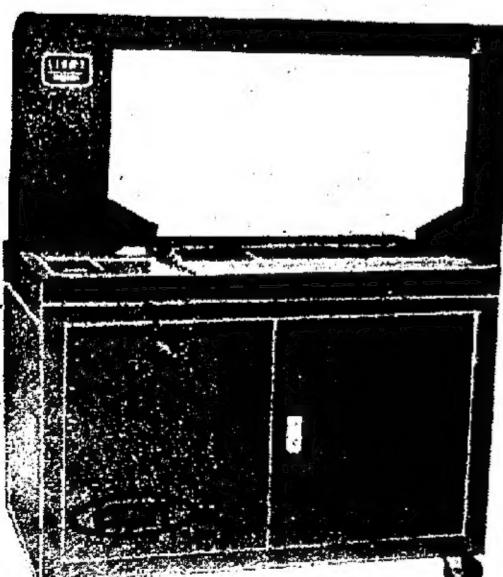
特點:

紙質柔軟堅靭 承担力强不易爆破 膠質見水就鶔 任何溫度均可適用

●每筒均印明尺碼長度 ● 保証足碼 ● 絕不取巧 將貨就價 ●

全自動PP帶網箱機

日本製造)



本機之特點

1. 操作容易,按鈕便可

2. 機器寧靜,絕無噪音

3. 細箱枱高度適中,女性工作亦無困難

4. 細箱效率高,每分鐘可細13-15箱

5. 枱底裝有旋轉輪,移動方便 6. 換帶簡單

7. 枱面附有旋轉軸,搬運省力

8. 保養服務, 專人負責

9. 保用一年,除零件外不收任何費用。

總代理:機德文具公司

九龍大角咀必發道51號 電話:3-940171-4

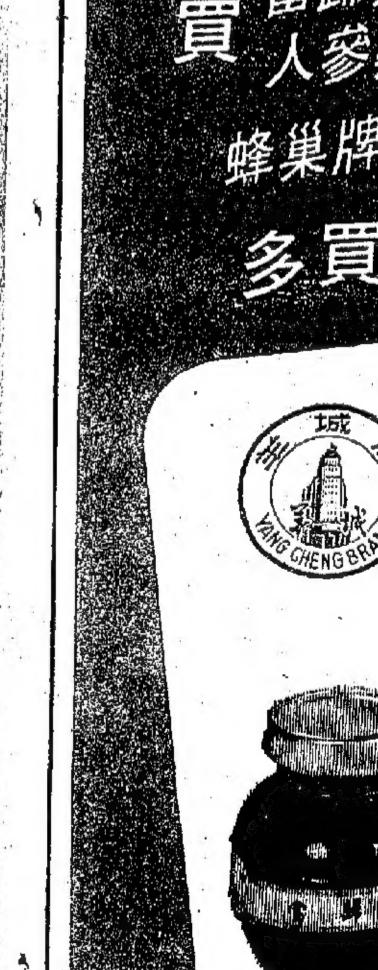
本公司專業經營包裝用品、各國文具,直接入口,特價供銷, 港九新界專車送貨,服務第一,價廉物美。



楚 少 錦 良

加拿大英國

本中心第七年代辦各地赴加到 之自對游學生均可到本中心紛 概率之學校: South Hay C School/Toronto Matriculation University School/Advance E bton College/Bruno's Schools School of Hair Design/Davie ce School/Langham Secretari Art/The Christine Shaw Colloilege of Journalism/Langue, hool of Enghish/Holborn Tut 續相片到本中心参加入學考詢 學生可托在港源友代辦備有章 海外升學指導中心·九



• 科



\_TD.

QUICK STIK (高級裝飾膠纸 日東包装用品





**◆○叭** 級尼龍纖維膠針: ✓型速環扣針、

**氣泡膠紙夠美觀** 

機械多款任選擇

AND PHARMACEUTICAL USE)

專門製造各欵牙膏、 化粧品及葯膏包裝用鋁質軟管

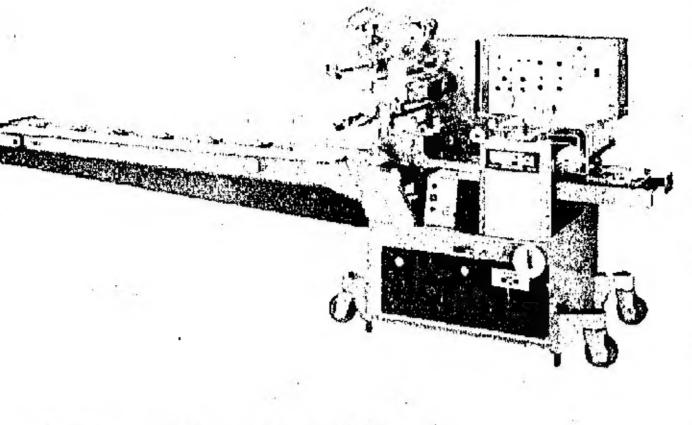
Suite 1312 Ocean Centre, Kowloon. Tel: 3-679445 3-695508

CRANETUBE

機靈金屬軟管公司,RKIE

(Division of G.E. Crane (H.K.) Ltd.)

GROUP



總代理:

電話:3·7415888 3·7417363

利獲時實業公司

LEVOX IND. CO.

具有輕便耐熱等特點可作冲水用



JAC self-adhesive ideas for all the world

# 西德即

世界馳名自動黏貼材料

適合商標印刷,廣告招貼、權頭食 品,製衣商標,玩具塑膠,化粧品 成葯及其他商品裝璜

九龍旺角彌敦道625號 麗斯大厦1301室 電話:3-858166,3-883499



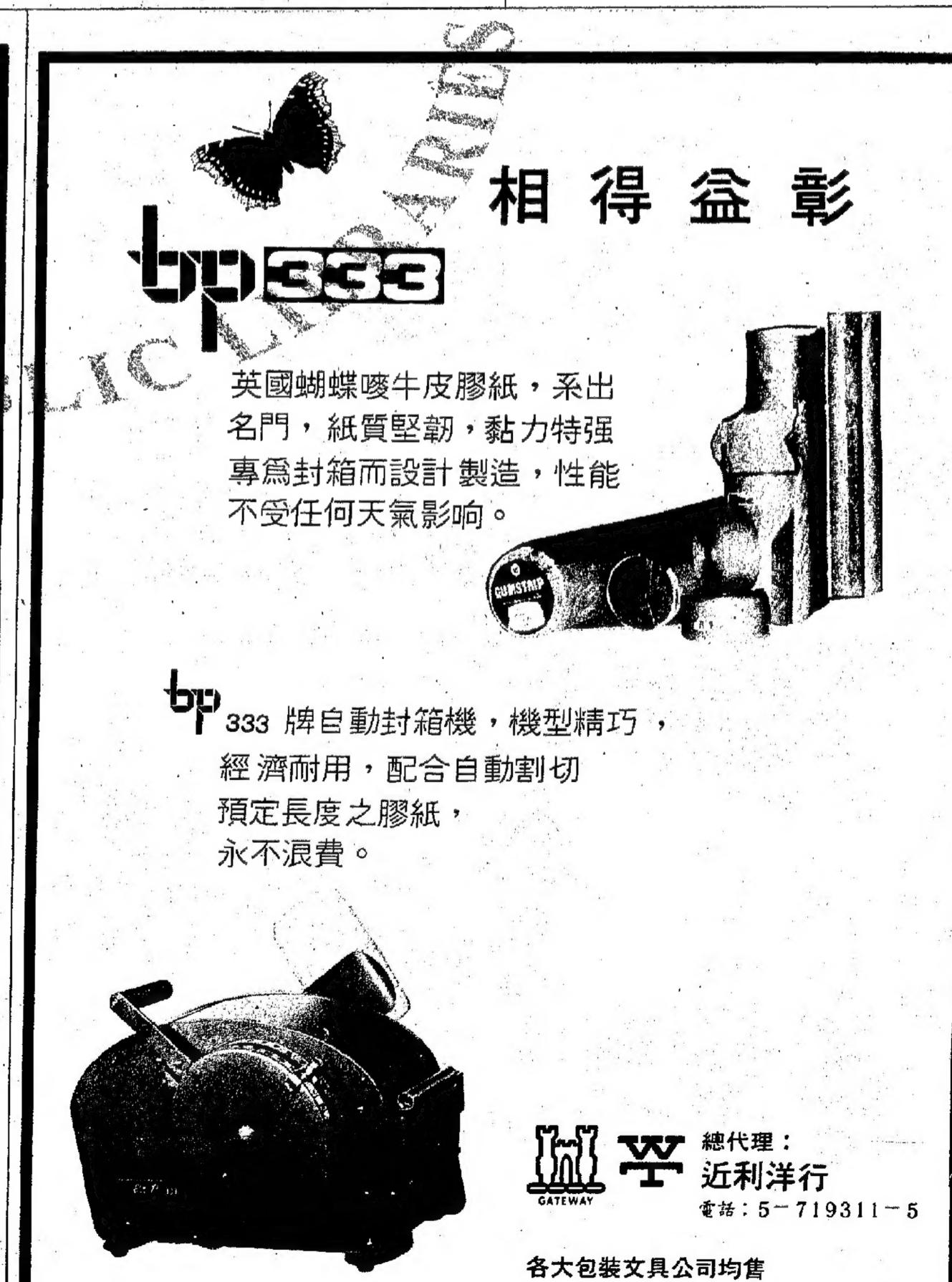
佳果效成製膠成合

品產的裝包袋膠用利款多

Mark Service BBanoil 1039-S 新的"便樂"103(Q3) 打籤槍已經面世了,以多年經驗加上優良技術而製成,使包裝及打哈進 入新紀元。 "便樂" 猶合各類手型之打籤槍具有吸引的色澤,使用時可以擊手握擋牌籤及槍柄。另外,刀片可以隨時更換,方便快捷,設有後備小盒於槍端,可以放入額外鋼針及刀結 "便樂"集輕盈,美觀,實用於一身。103(Q<sub>3</sub>)打籤槍將會掀起鼓舞作用,使且無打牌任工作的 效率提高,減省不少麻煩,又可使員工成本降低。 標準 60% 優點=經濟+簡便+實用 美麗的尼龍膠針!! 用尼龍膠針代替用前以棉線吊牌仔、更能令產品更加美觀、大方。 請選擇以下各種標準長度之尼龍膠針,以供閣下採用。

總經銷:漢與製品廠有限公司 九龍深水埗南昌街156至158號電話:3·770211-4

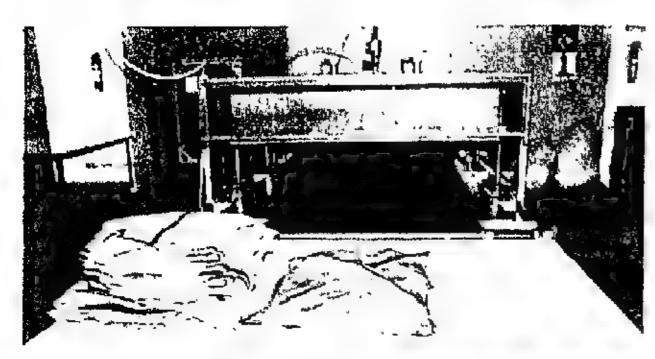
新發文具紙業公司 九龍青山道648 壁地下

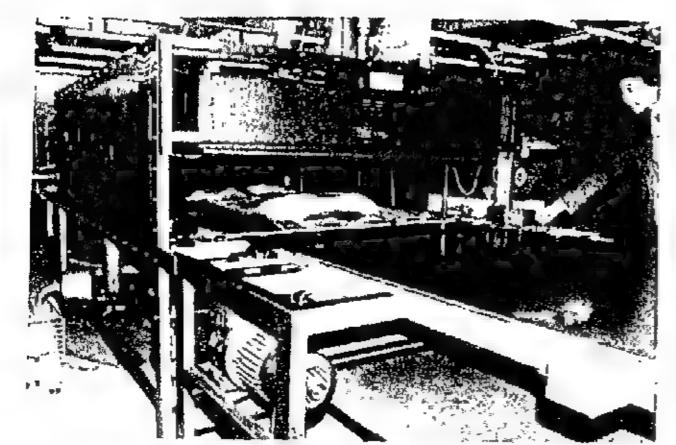


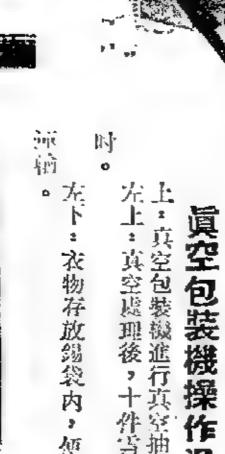
新革術技項一的業裝包衣製

た率司

為先







O 地位 香港包裝器材中心 有限公司

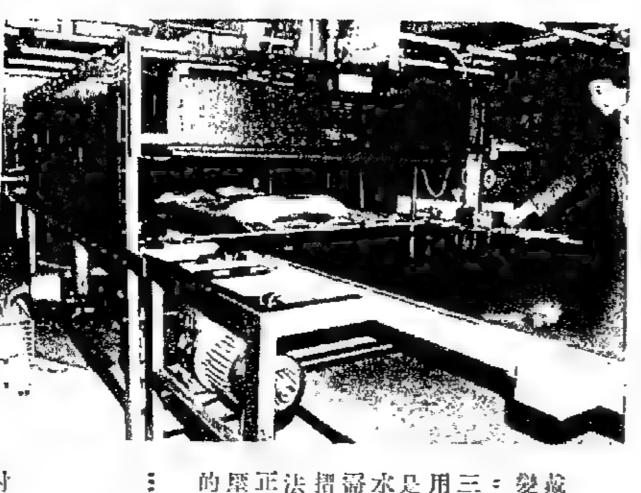
● 高級合成膠袋 BAGS ● 複合膠膜 LAMINATION FILM

MACHINES ● 各種機械包装膠卷 FILM

丸東產業株式會社

MARUTO SANGYO LIMITED

HONG KONG PACKING EQUIPMENT CENTRELID





斯維戴長事董司公捷聯



(Division of G.E.

写三光機械株式會社(三水機械) SANKO MACHINERY CO, LTD

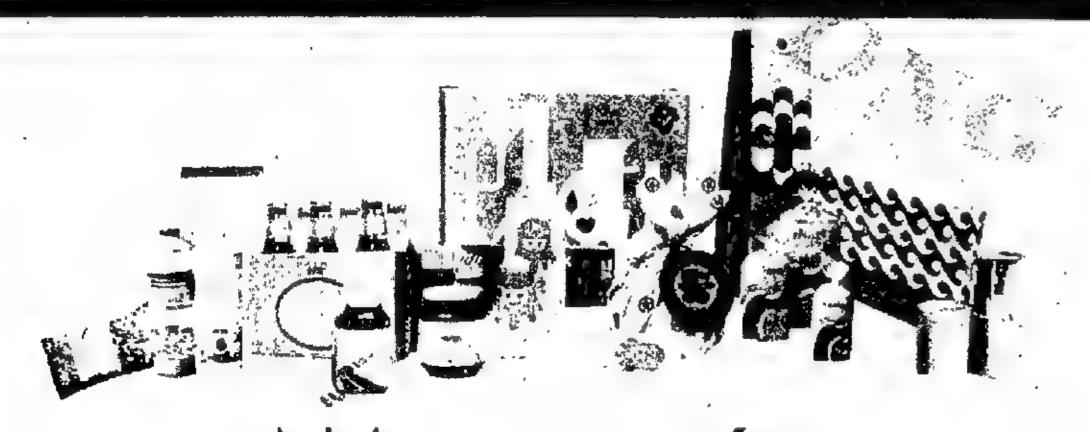
函電查詢 無任敬迎

中環德輔道中144-148號四樓

電話: 5-434004-5.

EAC實隆洋行

重列室美香港北角英皇面131至35四十世。店美日一/17221



自動入料機 AUTOMATIC FILLING MACHINES

TABLET COUNTING MACHINES

Escomat 自動貼盒欄 FOLDING BOX GLUING

MULTIVAE

真空包装機

SPECIE

SILK SCREEN PRINTING

MACHINES

FOOD PACKAGING MACHINES

收縮包裝機

Gravfil 全自動液體. 漿狀入料機 LIQUID/PASTE FILLING MACHINES & PUMPS

neumo 全自動液體包裝系統 LIQUID/PASTE FILLING MACHINES & PUMPS

SPRINTER 自動包裝系統 AUTOMATIC PACKAGING SYSTEM









ROVEITE

全自動軟袋包裝機

FORM/FILL/SEAL MACHINES

實隆。「行以世界性龐大機構。提供最完善之服務。專業經營各國名廠包裝」 及製造機器。當可爲閣下改良產品之質量及包裝。散造來電垂詢。

## 中土包莱天具有限公司 CHUNG LUP PACKING & STATIONERY CO., LTD.

货源充足·價廉物美。歡迎指導 專業化經營,直接總代理,惠斯請撥

電話: 12~251251(十線) 富士牌電子過膠機 —— (FUJI LAMIPACKER) LPP-650





總代理 日本 "FUN SHINO" (F.S. II. 1) 包装器材用品 ◆日本 "HONSIE!"(本洲)O.P.P. 收縮膠紙用品 ◆日本 "DOUBLE HORSE"( 雙馬礦 )自動尼龍帶打包機 申日本 "SSA" (6SA+) 封箱機針用品 ●紐西蘭 \*Dunk STM\* (快自貼) 汽車裝飾膠紙用品 ≠日本 "FULL LAMEPACKER" (富上牌)過膠器材用品 \*日本 "FUKUOKA" (編崗噢) 包装器材用品 \*日本 \*MITSUWA"(美雅牌) 自動高速缸外線收縮 包裝機 \*日本 "EAGLE" ( 胤喽 ) 包装器材用品

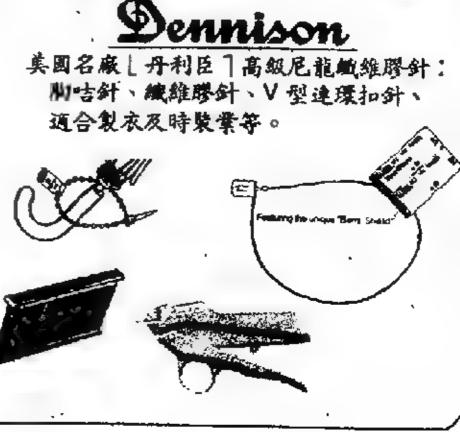




快自貼 — QUICK STIK

最現代化之高級裝飾膠紙





入新紀先。 "便樂" 適合各 可以隨時更換 "便樂"集輕蓋 效率提高,減 標準 3

專門製 化粧品及葯

CRA.

標準15%

優點=經濟+ 美麗的尼龍 用尼龍膠針代替用 請選擇以下各種

總經銷:漢與製品廠有 新發文具紙業

打字纸,打字帶 (錯水, 改錯紙 款快勞、打孔機

各款给圆镁器

級繪圖用具 打字帶 1,靜重膠紙

用膠纸,

熨色紙 提器材。 0國熨金紙。

致生公司

九龍彌敦道四四二號A

重括:三、八五六一二一至四

電話:五·二二五〇九-20-79

束緊

CHE SAN & CO.

Kowloon Branch

10 Pottinger Street, H.K.

Tel: 5-225091-20-79

442A Nathan Road, Kowloon. Tel: 3-856121-4

洋紙、文具、油墨、印刷器材及包装用品,批發季售一律歡迎

PRINTING EQUIPMENT AND PACKING SUPPLIES;

IMPORTER & EXPORTER OF PAPER, STATIONERY, PRINTING INKS,

形式有一定程度的防机器的人力及時間。 所需的人力及時間。 化操作,節省施工時 化操作,節省施工時 所需的人力及時間。

析剖璇偉余行洋隆寶 装包口出, 計設的式形及護保意注須裝包售零 ,式形紙膠用採,載裝櫃貨合配於由

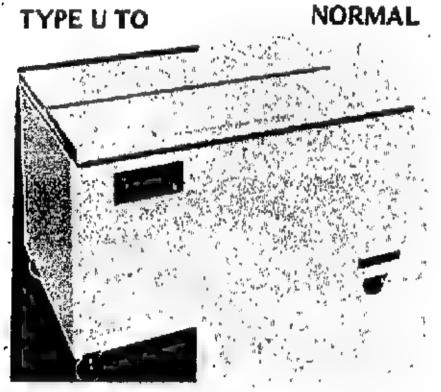
辦合院學工理會委裝包

## 大同製造廠有限公司 COSMOS MANUFACTORY LTD. 廠址:九體電塘鴻圖道86號七樓

86, HUNG TO POAD, 6TH FLOOR KWUN TONG KOWLOON HONG KONG TEL: 3-893173 3-436792

# BAND-A-MATIC

高速六用電子射印機





COSMOFIX 牌 全自動打包機用尼龍帶

AUTO-PACK 牌 半自動打包機用尼龍帶

COSMOFIX 牌標準規格POLYPROPYLENE

COSMOFIX 牌 普通打包機用尼龍網箱帶

COSMOFIX 牌 超級强力綑綁木材、木箱

用尼龍帶

( 12mm — 15.5mm )

STRAPPING BAND

(6mm-9mm) (12mm-19mm)

製造:

本機優點簡介:

- 、1 機械結構堅固,設計完善,操 作容易。
- 2. 性能最佳,拉力最强。
- 3機器寧靜,絕無噪音。
- 4 電熱焊接部位,保自動恒溫電 子溫度調節器,保証在任何時 間下(例如急需離開工作崗位 該機仍能保持標準電熱溫度 ,不虞過熱及浪費膠帶。
- 5 任何大小尺碼紙箱或圓型物體 均可任意捆包,用途廣泛。

總代理:

BAND-A-MATIC(日本)自動打包機 COSMOFIX牌 B型牛皮膠紙座 COSMOFIX牌72碼膠紙座 COSMOFIX牌36碼膠紙座

COSMOFIX牌普通打包機 COSMOFIX牌日本牛皮膠紙

港九最具規模尼龍帶製造廠

COSMOFIX BRAND

\* T

Packaging Material & Equipments

# COSACO., LTD.

可亦讀選目科立獨個六冊

Suite 80% George Centre, Canton Road, Hong Kong. 。香港九龍廣東道海洋大厦801室

電話:3-695111(十線) Double package, filling & sealing machines for preformed HESSER

containers, wrapping machines. ・雙重包裝 ・自動入罐及封口

ROBERT BOSCH GMBH

HAMAC-HOLLER

Confectionery, vertical form, fill and seal machines. Deep draw machines for aluminium containers.

• 糖果餅點機器 ・垂直式入罐及封口

· 深拉機器適用於鋁質容器

HOFLIGER-KARG

Thermoforming, cartoning, filling & sealing for pharmaceutical

products. ・熱成型機

·自動入裝及封口,適用於西藥用品包裝

STRUNCK- Cleaning, filling, capping & labelling machines. · 自動消毒 · 入水 · 上蓋及招紙黏貼機

HENRY SIMON LTD.

Flour mills 植粉椒

J.S. PETZHOLDT

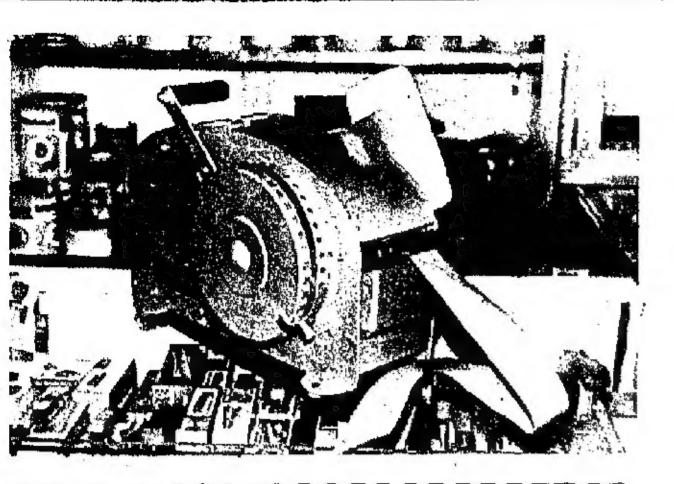
Mixers 搅拌機

PAUL KIEFEL GMBH

Thermo-forming machine. 熱成型機

WALTER SIEBLER

Transwrap machine. 軟袋包裝機



• 大小物體及形狀均可任意梱包。

低床型高18"

• 不須鐵扣, 溶接膠帶採用自動溫度控制。

• 保證永不脫落,操作簡易,無須特別指導。

(基)

日本「奇速牌」Sekisui Kyoto自動打帶機

爲你省錢、省時又省力

• 備有18吋低床型 · 適合重包裝用 · 專業技師免費長期保養。

常備現貨

總代理:德嘉貿易公司

地址:九龍官塘道四三六號官塘工業中心第一期十樓D座 電話:3-455863

利百家

RIO。為你提供最先進包裝技術

歡迎參觀試機

日十初月五年未己后恩

了決領鐵屬金「匙鑰」裝新

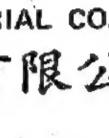
經銷其中

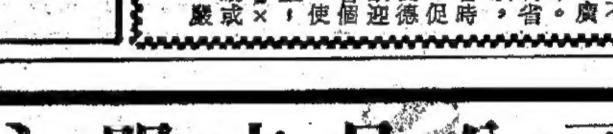
WAH NGAI INDUSTRIAL CO., LTD. 華藝實業有限公司

透明包装膠罩 本公司聘有豐富經驗設計師,採用日本全自動眞空成 形機、設計有限PVC與空成形產品、款式及包裝、如塑 膠玩具包裝,日用品包裝,文具包裝及食品包裝等。

電話:5-524198(三線)

地址:香港仔黄竹坑道十六號勝利工廠大厦 5-540102(三線)





總代理: 瑞典大力士牛皮膠纸 瑞典金牌纸张製造(膠力特强)

日本名廠熊隊竟水膠紙 (封箱牛皮膠紙,雙面膠紙,防水膠鄉) 美國名威高級敵紋膠紙 (連合電子,皮衣,囊油,電視療告素)

固產机船牌香味井皮磨纸。 意大劍幾行牌高級證明際飲

( 適合日本及美國封箱機用 ) 丹李登達牌各款尺碼膠貼纸

Seha Tipp-Ex ELBA

特約經銷:

德國高級炭紙,打字纸,打字帶 德國名廠打字改錯水,改錯纸 德國名廠高級各款快勢。打孔機

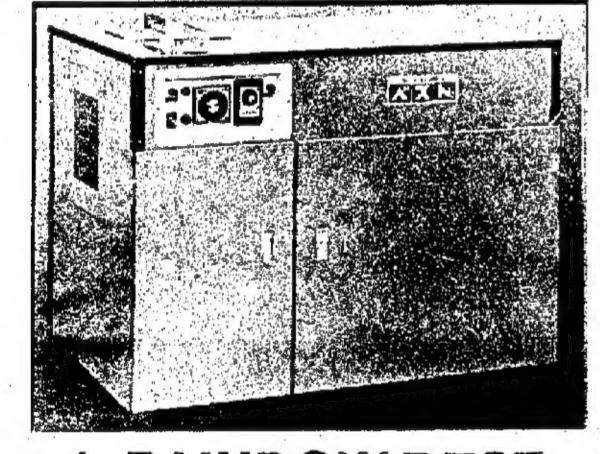
德國繪圖用品

5 德國施德樓精製各款繪圖儀器 ·文具用品 日本名廠各款高級繪圖用具

德國高級圓規 goint@r 德國名麻繪圖用品 Parfer 1 Hely 9 日本名麻透明膠纸

20 Shillean 10 德國名麻炭纸,打字帶 英國封膠從專用,靜電膠紙 美國高級寫字樓用膠纸。

地址:九龍土瓜灣譚公道108-114號雲天大樓二樓AB座 電話:K-032175 K-029067



## 日本 RAINBOW BEST 自動尼龍帶打帶機

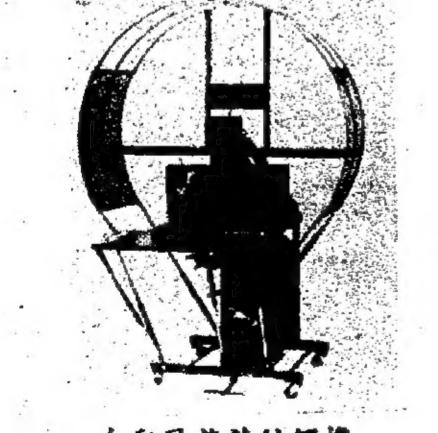
打帶機現已流行甚廣,市面牌子充斥,品 質規格不一。在購買前切記先與本公司聯 絡。本公司有專業工程師,爲你提供選擇 資料,並隨時備有現貨,以供試用選購, 本公司具750型高枱及400型低枱,適 合重型操作。

# 提供先進包裝機械 製造優良包裝材料

\* 收縮膠紙

本公司生產業務範圍包括:

- \*自動尼龍帶打帶機 \* 氣泡膠布
- \* P.P. 尼龍膠帶 \*自動尼龍草結繩機
- \*收縮包裝機
- \*高速食品封裝機 \*電熱連咭封袋機
- \*三合一全能真空吸塑機 \*氣墊信封 **★紙筒、紙罐**



三合一全能真空吸塑機

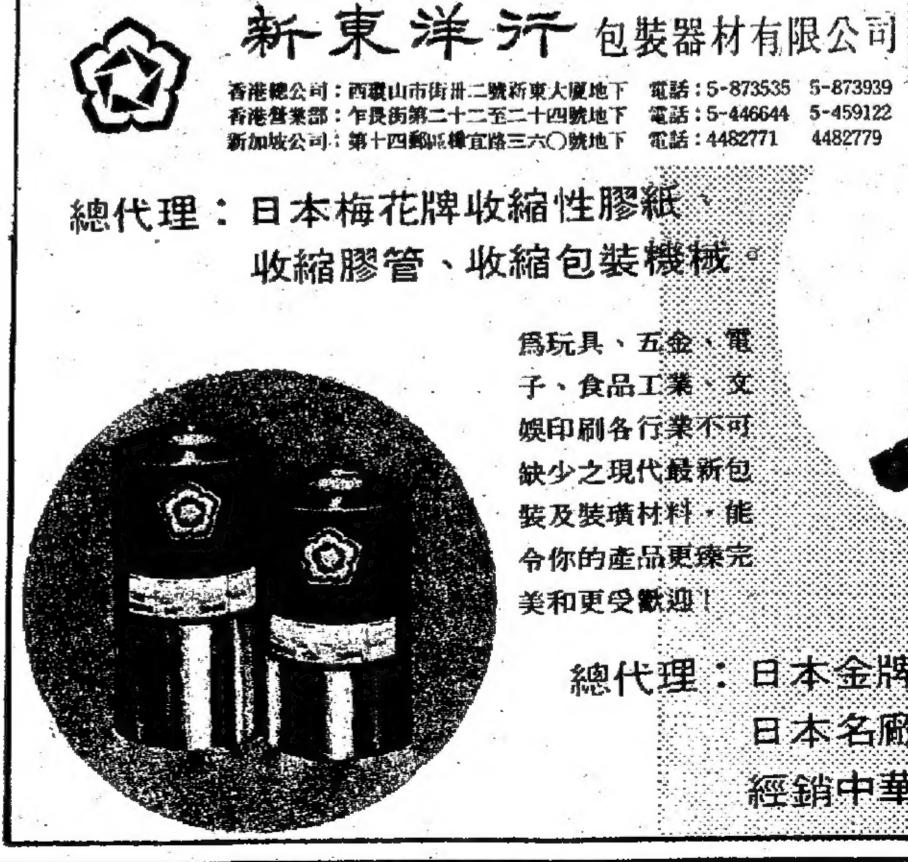
收缩包装機

自動尼龍草結繩機 本公司備有多種名廠包裝機械及材料,並有專業

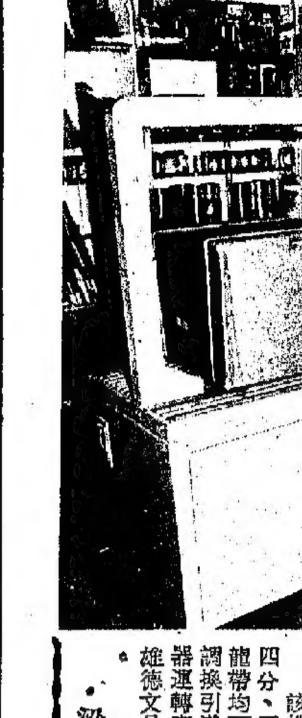
人員為你解決問題 利百家 香港。有限公司。 RIO-PACK (HK) LTD

九龍宪沙里里光行 1224 5室。

K-677187







致生公司 洋纸、文具、油墨 IMPORTER & EXPO

PRINTING EQUIPM 香港砵甸乍街十號 電話:五・二二五〇九一 九龍彌敦進四四二號A

總代理 致生公 萬福士 六用高速 "MEMOFAX" Model

> BAI TYPE U TO

TYPE U TO

製造: COSMOFIX 牌全自動打 AUTO-PACK 牌 半自動打 ( 12mm-

牌 標準規格 STRAPPI (6mm-9m

牌普通打包 COSMOFIX 牌 超級强力 用尼龍帶

南美商來單

張四第 A7 指商局 B7 金 后 A20 后高 不 四區 太 流 下 西區 東 太益東新華 A34 招商局 青列島 遊 洋 西區 天 祥 西區 遠 洋 A 6 福 B 6 永 A 27 太 A13 住 B24 順 B 1 束 A 47 招商局 雅加蓬泗水 0月14 山 下 大败 太 華 林 森那美 6月10 太古 新 8月15 福 ※

所談内亞 门

開航日期 6月9日 南非各埠

6月11日 6月24日 東非毛里求斯 6月24日 西非各埠 7月24日 6月7日 7月4日 拉丁美洲各埠 6月7日 6月24日 南美東岸 6月11日 7月8日 可倫坡

FMG [四家聯營航線 中南美洲

日到港 即日装货 行 Pristobal(Colon & Panama , Puerto Cabello, El and Paramaribo.

A, MARACAIBO, NTO DOMINGO, PORT AGENA CARGO AT BARRANQUILLA. OT/S AT CRISTOBAL. duras) and Port Au with T/S at Cristobal. 海運有限公司 -225046,5-236171 戴亞街黃埔東倉 652742 電話:2515

版四十第

市每安士達二七五。二五美元,市每安士達二七五。二五美元,和安市高率也是在本週五出货價,空前高點之最高出一六九七元,比諸前週之最高器一六九七元,比諸前週之最高器一六九七元,比諸前週之最高器。 不過週五出現新高點之後, 不過週五出現新高點之後, 不過週五出現新高點之後, 不過週五出現新高點之後,

直航:GUAM,TARAWA,SANTO,VILA,NOU-MEA.LAUTOKA,SUVA,PAGO PAGO, APIA

電話: 3-652742 3-655541 3-651881!

總代理:大順企業有限公司 香港干諾道中111號,永安中心 1804室 電話 · 5-455811 (三線) 接鐵處海富航業有限公司電話5-450822 5-450311

兼收NUKUALOFA货像由SUVA轉運及 MAJURO货像由GUAM轉運

美利公司 黄倉紅嘴黄埔東倉

易

福

曼谷

庇新

曼谷

1,668,70 1,659.80 -- 4.00 1,800.0 509.50

450.0 平息 \*\*\* \* \* \* 美鈔(每百 507.8 508.0 508.0 507.8

巴生 TANGA 天 6月 6日到 6月 7日開 SARAN 莎 6月13日到 6月14日開 GOLDEN LAKE

湖 6月20日抵港 金 6月21日開 總代理《大源船務有限公司 接俄處『東記公司 香港德輔道西40。50號 西區中心大厦廿一樓。 電話:5 401521-10線。

曼 曼 谷

FAREHSTEXPRESSUME

遠東特快航線 ●香港定期航線直放中東● BAHRAIN, KUWAIT.

到港 雄港 船名

四區中心大 本日新下山 H KYOSEI ODD 社會式株船汽 CIN LINE Y.S.LINE

馬尼拉

亞澳快航有限公司 收貨站 現代貨箱碼頭及彩虹德記 現代貨箱碼頭葵涌 雪梨·墨爾砵·比利斯本(愛德留特經墨爾砵) 集運截貨 6月 8日 普運裁貨 6月 9日 6月12日 AUSTRALIAN ENTERPRISE 6月13日 ASIAN JADE

AHE

6月16日 6月22日 6月28日 6月12日 6月18日 6月24日 6月19日 ORIENTAL EXPERT 6月25日 AUSTRALIAN EXPLORER 直航·非濟羣島、湿克蘭六 威靈頓、列提頓· 快航 大古·大阪三井·渣華聯合航線 收貨站·海運橋及彩虹德記 AUCKLAND & LYTTELTON

利來芬蘭 AUCKLAN NEDLLOYD FRANKLIN FRANKLIN 6月7日载貨
AUCKLAND WELLINGTON & LYTTELTON 6月10日開行 6月14日截貨 6月17日開以 (QUOTA VESSEL)

新設內亞及南太平洋航線 JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, RABAUL, KIETA, HONIARA, NOUMEA & PORT MORESBY 6月 7日截貨

LAR, RABAUL, KIRTA, HONIARA SANTO, VILA & NOUMEA 7月23日载貨 7月2. POYANG

協成汽船株式會社 理-協成輪船(香港)有限公司建造活動加坡、底部

開到

短話·H250088·H245028·H245029· 地址·金門大厦2601至2803室

之、 亞布打比 統

二五五〇〇八九

鉴潤柴灣角街現代貨箱碼頭 收貨站: 基潤九龍倉D倉

社會式株船汽本日新下山 Y. S. LINE

華利雅士 亞洲雅士

紐約英國西岸及溫哥華標準貨箱航線 程地牙斯、 一四日落貨 日 開落 行貨

多業工合配可 器機密精

出

KRONG 與上與輸木輪 新型快捷時速 16海里兼收20 呎及40呎貨值

美真美

K 橙 汁 復 到

MUSCAT, DUBAI, ABUDHABI. BACHLONG

總代理:東灣船務(香港)有限公司 香港灣仔謝獎道五十四號金鐘大廈十三樓 班話·5--277525,電報掛號,HX83615FEXL

仍,至惠但

省但干放工 維省六款商不

期有原至大貨 。條半週增 作。 息重

一, 香每收

八最九且

| 量过极化 | CROWN CHERRY 基验   |
|------|---|
| W    | 一榮利航業有限公司<br>Wy islanley Shipping & Trading Ltd.                                      |
|      | 6 8 3/F Hang Lung Bank Building<br>Hysan Avenue, Hong Kong.<br>TEL: 5-763605 5-779461 |

NEPTUNE EMERALD日本

YAMAGUCHI MARU 基隆

EASTERN EXPRESS 波斯德

FAMILY ACE

利達馬士基LEDA MAERSK

TYSLA

山口丸

HAGUE MARU

OCEAN PROGRESS

MEDITERRANEA

BRILLIANT ACE

利來西門士吉NL. SIMONSKERK 南非

南非萬達時S.A. VANDERSTEL 日本

南非仰利近S.A. VERGENEGEN 南非

SL. TRADE

NL\_SEINE

NL. HOUTMAN

利來士巴尼吉NL. SPAARNEKERK 基際

香港一印尼定期航線 直放:椰加達、泗水

M.V."ADOLPHO"(兼收井里汶货) 落貨 開行 11/6 13/6 (船泊椰加達TG.PRIOK碼頭) M.V."RUDOLPHO"

榮 19/6 21/6 M.V."DANTON" 榮 25,6 27,6

**整度投资。接俄處:松山船務行**。 香港主諾道中一五六至一五七號 齊基大廈 七〇二室 建镁酶酯 電話: 5-435911, 5-435943

CAPE CETUS 6月10 川 崎 清 玉 招來五 城 四 **慶** 商局輪 ≥ 抵 ≥ S is QINGHECHENG" BEISHAN FENGQING. 447402

KOTA MAS

PATROCLUS

SL. TRADE

NL, KOBE

POTENZA

TYSLA

BRAVE PIONEER

BRILLIANT ACE

SUNSHINE ISLAND

YAMAGUCHI MARU

NEPTUNE JASPER

NUSANTARA IV

ANWO YENTUR

CHAI VAREE

**FUTAMI MARU** 

HAMPTON MARU

EVER PROMOTER

紅海

料倫坡

波斯灣

巴士拿

古大港

達曼杜拜

遮打阿葵巴

遮打達曼

遮打亞英巴

東灣

天 梣

大三

造 弹

淮 萍

海 膵

6月9 馬士基

6月9 恰 和

東

大

6月9

8月9

8月9

6月15 慕 歷 PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 香港皇后大道中恒昌大厦303室 電話 = 5-245159 5-245150

大

資

6月10 一斉 岛

8月11 東 亞

8月12 大 三

6,月12 日 輿

6月12 日 郵

6月13 港货櫃

6月13 利 達

6月14 日

8月10

8月10

8月10

8月11

6月11

太 古

`液 幸

西非定期航線 "HALMAHERA CAREER"

六月六日到港

直航: POINTE-NOIRE, DOUALA, APAPA, TEMA, BANJUL, MONROVIA.

番港代理:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室 電話:5-238091-8(8Lines)



上午11時92

下午 8 時10

11時56

1時05

2時07

4時06

5時42

7時36

9時24

「午12時19

10時47

★11時31★

11時53

2時54

4時29

6時22

8時12

E週六停,S週六行走·★紅磡一大埔城線·

下午12時54

下午12時10下午 1時19

10時30(E)11時34

2時15

1時10

8時04

| 神戸丸                              | 5月31日到<br>6月1日開  | 新加坡 |
|----------------------------------|------------------|-----|
| *KOBE MARU*                      | 6月5日到            |     |
| 安浦山丸<br>"YASUURASAN<br>MARU"     | 6月11日到<br>6月12日開 | 新加坡 |
| 聯 安<br>"EASTERN<br>MERCURY NO.1" | 6月19日到<br>6月20日開 | 新加坡 |

級代理等海外聯合海運有限公司 Man & & 5-4441 67 25 & 198 97 3

## CAVN/FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲 VINCENZIA VL-014

利來神户

利來科加度士 7月4日

利來宮譚美

6月11日 東非毛里求斯

6月24日 西非各埠

NEDLLOYD SPAARNEKERK

NEDLLOYD KOBE

Nedlloyd Schie

Nedlloyd Nagoya

拉丁美洲 NEDLLOYD FORCADOS

NEDLLOYD KOBE

斯里滕卡 NEDLLOYD FUTAMI

利來土班列卻 NEDLLOYD NAGASAKI和來長的

Nedlloyd Simonskerk 利來西門士却

NEDLLOYD FRESCO 利來費士高

NEDLLOYD NAGASAKZ利來長崎 8月24日

美 NEDLLOYD HOBART 利來荷投

ALLING: Buenaventura, Cristobal (Colon & Panama City), Maracaibo, La Guaier, Puerto Cabello, El-Guamache, Port of Spain, and Paramacibo. A VESSEL VL-013

CALLING:BARRANQUILLA,MARACAIBO, LAGUAIRA,KINGTON,SANTO DOMINGO,PORT OF SPAIN. SANTA MARTHA & CARTAGENA CARGO ACCEPTABLE WITH T/S AT BARRANQUILLA. PUERTO CABELLO, CARGO T/S AT CRISTOBAL,

Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal. 香港總代理:香港海運有限公司 聯邦大厦23字 電話:5-225046:5-236171 收貨站:美利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 電話・8-655541 8-652742 澳門代理:新興公司 電話:2515

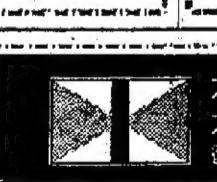
元億也 融寫 类元要

**DAHZUN** NIARA, TULAGI, PORT M RABUAL KYOWA

**香港南太平洋葱息** 六月三日裁货 六月六日 直航 : GUAM,TARAWA,S. MEA LAUTOKA SUVA P. 兼收NUKUAL OF A货化 MAJURO货做由GT

收货站: 美利公司: 笹話: 3-652742 3-6555€ 大煦企業

香港干諾道中111號,永 電話·5-456811( 接鐵處海雷航業有限公司電訊



亞澳快航布 全貨櫃服 雪梨·墨爾砵·比利斯本( 澳洲企業 AUSTRAL 亞洲翡翠 ASIAN JAI 東方專家 ORIENTAL AUSTRAL

AUCKLA 利來芬蘭 AUCKLA NEDLLOYD FRANKLIN AUCKLAN KWANGSI (QUOTA ) 新畿內亞及南太平

NOUMEA & LAE, RAE

POYANG

AL JAYAPURA

messy Road g Kong 世人 印 督

了一千七萬二第

**|** | | | | | 起\* 五十日十三

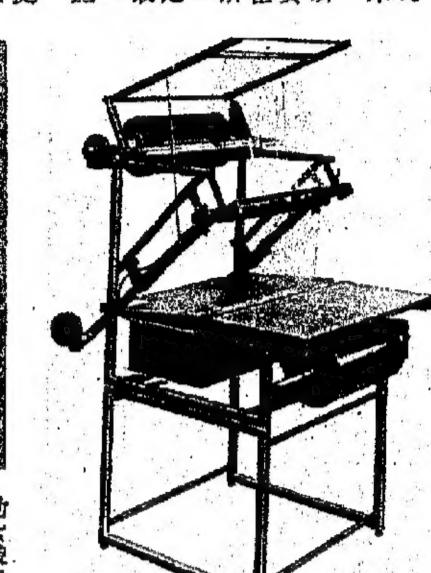
可以做成更薄的膠紙,間接的減輕了成常在超級市場看到的「保鮮紙」,其用常在超級市場看到的「保鮮紙」,其用學視乎個別家庭的需要而定,但通常都要視乎個別家庭的需要而定,但通常都要視乎個別家庭的需要而定,但通常都

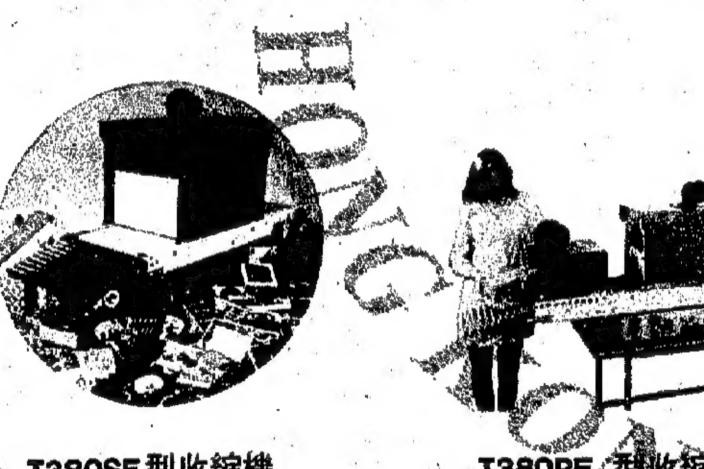


0型半自動封口機。第三種是150



包



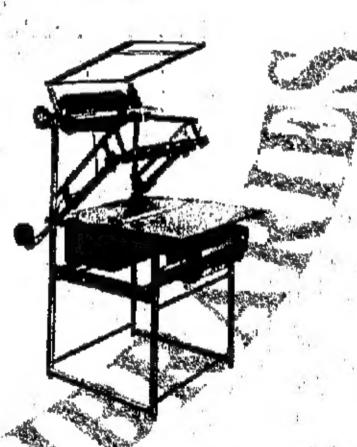


T380SE型收縮機 輕巧掌靜,操作簡易,價格

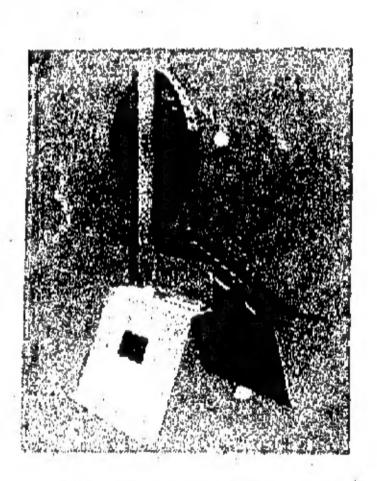


祇需用普通PE 廖纸或PP 膠紙便能收缩,經濟耐用 操作簡易。



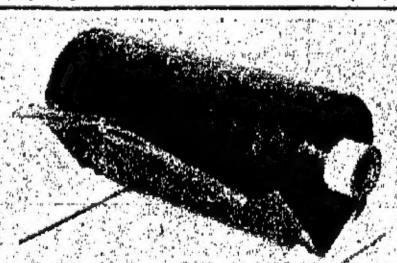


適用於一般飲品廠,食品廠 , 雌頭廠, 能將其產品集合 包裝, 化整底零。



1002 型半自動紮袋口機 適用於一般麵包廠, 糖菓廠 , 食品廠, 玩具廠及廢物處 理行業等,祇寓將產品裝入 膠袋中,然後將袋口放在此 機上,便能自動用塑膠扣把 袋口紮緊。

# 英國[包快牌]收縮膠紙及保鮮膠紙



最新產品 針孔卷庄 雙層單張 。 價格特平 品質最好。 貨源充足 服務至上 歡迎比較

奇樂牌 適用於一般麵包廠,糖菓廠,食品廠 及廢物處理行業等,除手動式外,並 可配合半自動紮袋口機或全自動紮袋 口機使用。





快牌家庭庄冤鋸齒保鮮

市面出售中的各種牌子保鮮紙,其外盒是附有鋒利鋸齒的,使用時除易割損手指外, ,又易生危險,尤以小孩為甚。」包快牌「廠有見及此,特將本產品改爲針孔型,免 用鋒利鋸齒。使用時祇需將保鮮紙拉出,輕輕一按,便能使用。此乃最新產品,保鮮 及伸張力特强,並能防潮防腐,保温保鮮,各大超級市場均有代售。

總代理:連英實業有限公司

香港德己立街38-44號好利商業大厦八樓©座

電話總機: 5-251095(二錢) 5-266329(二錢) 5-243213(董事室) 5-266320(顧客服務部)

專綫電報: 83645 LYBAG HX 電報掛號: LINYINGBAG